



Société d'aide
aux entreprises de Baffin

RAPPORT ANNUEL 2022





À propos de la Société d'aide aux entreprises de Baffin (BBDC)

La BBDC est un organisme communautaire sans but lucratif en activité depuis 1991. Elle est l'une des trois organisations d'aide au développement des collectivités (ADC) qui travaillent au Nunavut. La BBDC fournit de l'aide financière et des services de conseil aux petites entreprises, qu'elles soient nouvelles ou en expansion, dans la région de Qikiqtani. Grâce à l'administration d'un fonds d'investissement, la BBDC fournit des prêts, des garanties de prêts ou des investissements en capital aux entreprises admissibles jusqu'à un maximum de 250 000 \$ par entreprise.

La BBDC aide les collectivités à développer leurs économies locales en apportant un soutien au démarrage et à la croissance des entreprises. La gamme des services fournis comprend :

- Prêts aux entreprises;
- Développement des économies locales grâce à la création d'emploi dans le secteur privé;
- Conseils aux petites et aux moyennes entreprises;
- Soutien au développement et formation pour les Nunavummiut et les entreprises;
- Gamme de services informatifs pour les entreprises.

La Société est dirigée par un conseil d'administration régional composé de six membres. Les administrateurs siègent à titre de bénévoles et sont sélectionnés pour leur connaissance du monde des affaires et des défis uniques liés au lancement et à l'exploitation d'une entreprise prospère dans la région de Qikiqtani.



Notre énoncé de vision

La Société d'aide aux entreprises de Baffin soutient le développement de l'économie et la création d'emplois en offrant une gamme de services aux entreprises dans la région de Qikiqtani, au Nunavut.



Notre énoncé de mission

La Société d'aide aux entreprises de Baffin est une agence de services, de prêts et de conseils aux entreprises dont le mandat est de soutenir le développement et la croissance des entreprises dans la région de Qikiqtani.



Nos valeurs et nos principes

La Société d'aide aux entreprises de Baffin effectuera les éléments suivants :

- Fournir le soutien nécessaire aux individus et aux entreprises pour assurer leur réussite et leur autonomie;
- Accepter un niveau de risque plus élevé que les institutions financières commerciales;
- Reconnaître que les individus sont le facteur critique d'un développement commercial réussi;
- Respecter les valeurs culturelles de la région de Qikiqtani;
- Reconnaître l'importance des économies traditionnelles et non traditionnelles et la valeur de la participation communautaire dans l'amélioration de la qualité de vie des résidents de Qikiqtani;
- Travailler avec les organisations partenaires pour repérer de manière proactive les nouvelles occasions commerciales et permettre à l'organisation de les saisir;
- Respecter et honorer les clients et maintenir la sécurité et la confidentialité de leurs informations;
- Opérer de manière transparente, responsable et professionnelle.



Message de BBDC

La Société d'aide aux entreprises de Baffin (BBDC) est heureuse de présenter le rapport général annuel pour 2022, marquant 31 ans d'aide aux entrepreneurs de Qikiqtani. Au cours de ces 31 années, la BBDC a soutenu 1 145 entreprises avec plus de 58 millions de dollars de financement et en a aidé des milliers d'autres en offrant des conseils, des ressources, des références, des formations et des services de mentorat.

La BBDC a été fondée en 1991 comme l'une des 268 sociétés d'aide au développement des collectivités (SADC) dirigées localement partout au Canada, fournissant un soutien et un financement aux petites entreprises dans les communautés rurales et éloignées à travers le pays. Pendant des années, les SADC de partout au Canada dirigées par des bénévoles ont versé plus de 300 millions de dollars en prêts aux petites et moyennes entreprises, et plusieurs millions pour des projets de développement économique communautaire. De plus, depuis les 20 dernières années, la BBDC est l'un des 56 membres de l'Association nationale des sociétés autochtones de financement (ANSAF) et a été reconnue à deux reprises comme l'une des institutions financières autochtones (IFA) les plus performantes au Canada.

La BBDC a bénéficié du soutien financier de plusieurs partenaires, dont le ministère du Développement économique

et des Transports du gouvernement du Nunavut, l'Agence canadienne de développement économique du Nord, les Affaires autochtones et du Nord Canada, l'Association nationale des sociétés autochtones de financement et la Société de crédit commercial du Nunavut. Ces partenariats ont permis à la BBDC de poursuivre l'expansion de ses services et l'accès aux capitaux pour ses clients.

En mars 2020, la pandémie de COVID-19 a touché le monde entier. La BBDC s'est associée à d'autres organisations territoriales et nationales pour déployer des services d'information et des programmes de secours afin d'aider nos entreprises, nos entrepreneurs, nos particuliers et leurs familles à traverser cette période sans précédent. La première réponse de la BBDC a été de fournir des reports immédiats de paiement de prêts, des fonds d'allègement des intérêts et de l'aide pour les processus de demande pour les entreprises



qui tentent de naviguer dans les nombreux, et parfois déroutants, programmes d'allègement durant la COVID-19. Le plus efficace a été notre gestion de deux programmes de prêts d'urgence, reflétant le programme de prêts du Compte d'urgence pour les entreprises canadiennes (CUEC). Ces deux programmes ont apporté 1,19 million de dollars aux 20 entreprises de la région les plus durement touchées par les restrictions et les conséquences de la COVID-19 au cours des deux dernières années.

À la fin de l'année fiscale 2021-2022, la BBDC est fière de la détermination de la communauté d'affaires du Nunavut à survivre aux effets de la pandémie COVID-19, à se relever après les coups durs et même à prospérer.

Construire le Nunavut ensemble, le slogan du gouvernement du Nunavut, est encore plus important cette année que jamais auparavant alors que nous entamons l'étape de stabilisation et de reprise à la suite des effets de la pandémie. Avec nos partenaires à tous les niveaux du gouvernement du territoire, nous continuons à être confiants dans notre vision de servir les communautés et les entreprises en mettant l'accent sur les femmes, les jeunes et les Inuits entrepreneurs. Nous nous réjouissons de pouvoir soutenir les entreprises de la région pendant de nombreuses années encore.



Profil de la société 2022

Budget d'exploitation de

900 000 \$

Actifs de

7M\$

11 prêts approuvés
pour un montant
total de 1,3M\$

Prêts en
cours à
recevoir de 2,5M\$



Gouvernance

6 postes au sein
du conseil

avec des mandats échelonnés sur 3 ans



Employés

3 à temps plein

Adhésion

Adhésion ouverte
à tous les résidents de la région
de Qikiqtani

Principale source de financement

Ministère du Développement
économique et Transports,

gouvernement du Nunavut

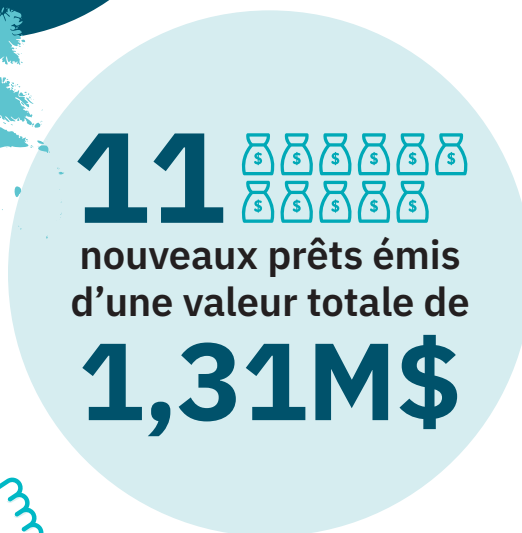
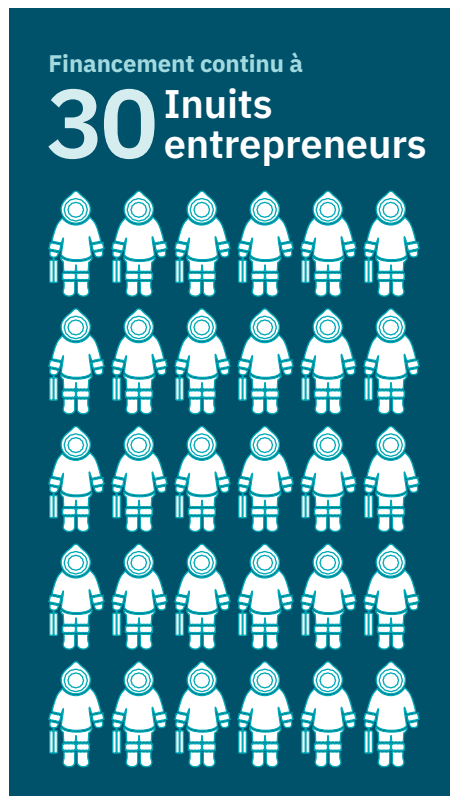
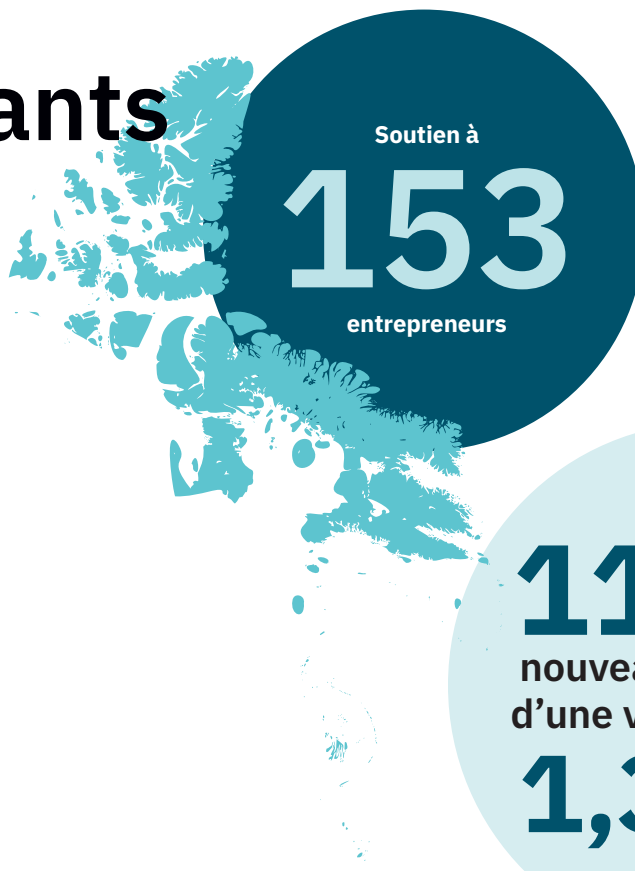


Programmes et services

- Prêts remboursables, garanties et investissements en capital pour le développement des entreprises, jusqu'à 250 000 \$.
- Services de soutien et de conseil aux entreprises pour aider les particuliers à développer des idées d'entreprise, à se lancer, à se développer et à résoudre des problèmes.
- Recommandations et liaison avec d'autres organismes de financement et agents de développement économique, et soutien à ces derniers.
- Soutien et encadrement pour les jeunes entrepreneurs.
- Élaboration de la politique de l'entreprise, lobbying, défense des droits et réseautage.
- Formation pour les entreprises clientes et développement professionnel continu pour le personnel de la BBDC.
- Exploitation du Centre d'aide aux entreprises Canada-Nunavut (CSECN) en partenariat avec l'Agence canadienne de développement économique du Nord et le ministère du Développement économique et Transports du gouvernement du Nunavut. Le CSECN offre une myriade d'informations aux entrepreneurs et aux particuliers au moyen de visites, d'appels, de courriels et de ressources Internet.
- Services du commissaire à l'assermentation gratuits.
- Le programme de subvention Incitatif à l'entrepreneuriat du Nunavut, en partenariat avec les organismes d'aide au développement des collectivités du Nunavut et le ministère des Services à la famille du gouvernement du Nunavut, offre un soutien financier aux Nunavummiut qui lancent une nouvelle entreprise. L'incitation de 5 000 \$ compensera les frais liés au coût de la vie et aux dépenses d'entreprise.
- Le Advisory and Mentorship Program (AMP) en partenariat avec les organismes d'aide au développement des collectivités du Nunavut et le Service d'assistance canadienne aux organismes (SACO). L'AMP offre des possibilités de mentorat gratuit par l'intermédiaire des conseillers de SACO dans le Nunavut pour les individus, les propriétaires d'entreprises, les organisations, les sociétés, les hameaux, les organismes sans but lucratif et les entreprises sociales.
- L'Initiative d'entrepreneuriat des femmes autochtones soutient les femmes autochtones qui se lancent en entrepreneuriat au Nunavut. Avec le soutien financier de l'Association nationale des sociétés autochtones de financement, la BBDC a lancé ce programme qui offre des ateliers, de la formation, du mentorat et un fonds de microcrédit aux entrepreneures autochtones. Le programme sera offert pendant trois ans et servira aux femmes autochtones de tout le Nunavut.

La BBDC est une société incorporée sans but lucratif et l'organisation d'aide au développement des collectivités de la région de Qikiqtani au Nunavut.

Faits saillants de 2022

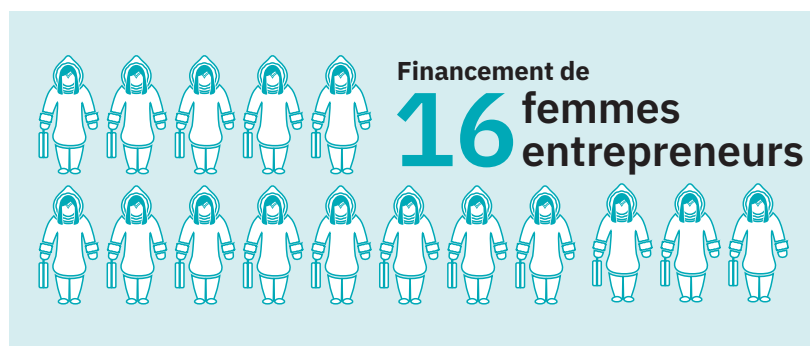


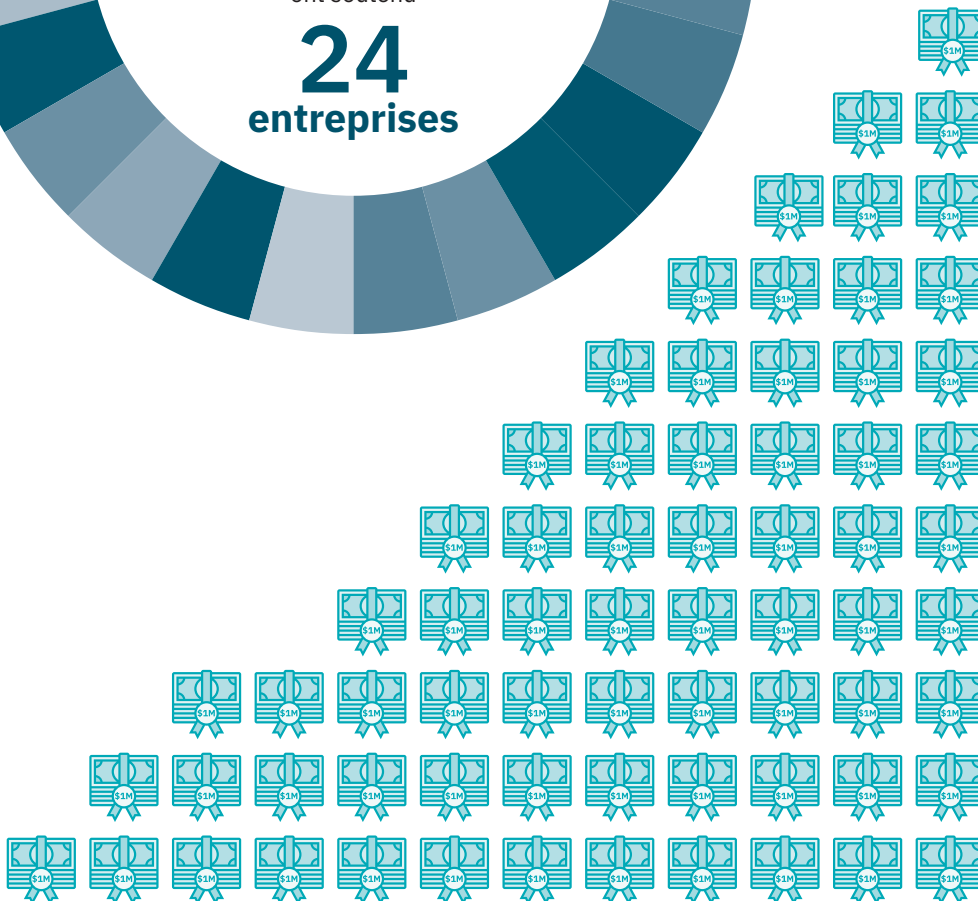
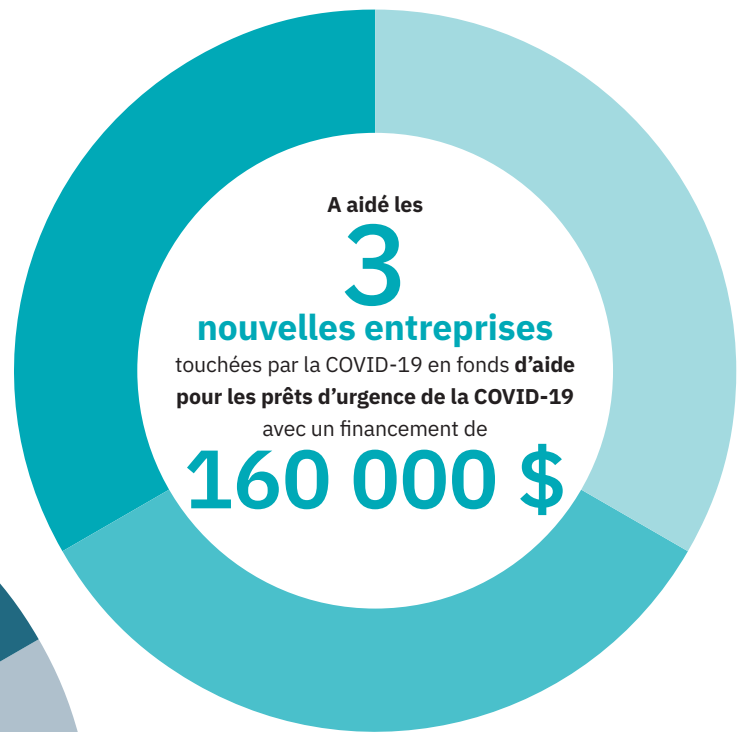
Exploitation du Centre d'aide aux entreprises Canada-Nunavut en partenariat avec l'Agence canadienne de développement économique du Nord, le gouvernement du Nunavut et l'Agence canadienne de développement économique du Nord, pour répondre à

71 demandes de renseignements de clients



Assistance et financement de **2 nouveaux entrepreneurs** au moyen de l'Incitatif à l'entrepreneuriat du Nunavut pour un total de **5 000 \$ chacun**





Soutien financier
cumulatif de
59M\$
à
1 200
entreprises au
Nunavut.

Bourse d'études de la BBDC

La bourse d'études de la Société d'aide aux entreprises de Baffin (BBDC) a été créée en 2018 pour aider les étudiants qui poursuivent des études postsecondaires dans les domaines des affaires et du commerce. Au cours de ces années, la bourse a aidé 5 étudiants dans diverses disciplines d'études liées au commerce.

En 2021, la bourse d'études de la BBDC a été décernée à Sherri Kalliraq. Félicitations Sherri, nous vous souhaitons bonne chance dans vos études!

2018 – Anastasia Webb

2019 – Mansoon Rana, Grace Nowdluk et Kathryn Devereaux

2021 – Sherri Kalliraq



Portefeuille de prêts de la BBDC

Le programme de fonds d'emprunt de la BBDC est la bonne option pour les entreprises qui ne sont pas encore prêtes pour les emprunts classiques. Il s'agit souvent d'entreprises en phase de démarrage ou d'entreprises dans leurs premières années de développement et de croissance. Malgré les effets continus de la pandémie sur les entreprises, les prêts de la BBDC pour 2021-2022 ont été conformes aux années précédentes.

En 2021-2022, le conseil d'administration de la BBDC a approuvé 8 prêts réguliers d'une valeur de 1 150 000 \$. En outre, 20 prêts d'urgence pour la COVID-19 ont été accordés pour une valeur de 1 190 000 \$.

À la fin de l'année, le portefeuille total de prêts de la BBDC s'élève à 2,91 millions de dollars, soit une baisse de 450 000 \$ par rapport à l'année précédente. Cela comprend les fonds du programme de prêts d'urgence pour la COVID-19 ainsi que les clients des prêts réguliers de la BBDC. De nombreux clients de la BBDC se sont tournés vers d'autres prêteurs pour le développement en raison d'une croissance nécessitant un niveau plus élevé d'accès au capital. D'autres clients se sont tournés vers ces prêteurs traditionnels au fur et à mesure de leur croissance et à mesure qu'ils passent aux étapes suivantes de leur développement commercial. Dans tous les cas, il s'agit d'une réussite, puisque la BBDC remplit son rôle dans le continuum d'emprunt et de croissance des entreprises.

La BBDC est membre des organismes d'aide au développement des collectivités du Nunavut, du réseau d'aide au développement des collectivités du Canada et de l'Association nationale des sociétés autochtones de financement.

Le mandat de la BBDC est de fournir des services financiers et des services d'assistance et de conseil aux nouvelles petites entreprises ou celles en expansion qui créeront de nouvelles richesses et de nouveaux emplois pour les résidents de la région.

Partenariats

Merci aux personnes suivantes pour leurs relations positives et leur soutien continu à la BBDC. Il faut un effort de collaboration de la part de tous les partenaires économiques, commerciaux et sociaux du Nunavut pour créer une communauté d'affaires prospère.

- Atuqtuarvik Corporation
- Banque de développement du Canada
- Chambre de commerce régionale de Baffin
- Réseau de développement des collectivités du Canada
- Agence canadienne de développement économique du Nord
- Services autochtones et du Nord de SACO
- Ministère du Développement économique et Transports
- Association des développeurs économiques du Canada
- Gouvernement du Nunavut
- Chambre de commerce d'Iqaluit
- Association Kakivak
- Kitikmeot Community Futures Inc.
- Kivalliq Business Development Center
- Association nationale des sociétés autochtones de financement
- Développeurs économiques du Nunavut Association et agents de développement économique
- Société de crédit commercial du Nunavut
- Nunavut Film
- Nunavut Tunngavik Incorporated
- Organismes d'aide au développement des collectivités du Nunavut
- Travel Nunavut

Organisations d'adhésion

Organismes d'aide au développement des collectivités du Nunavut

Les organismes d'aide au développement des collectivités du Nunavut sont composés de 3 ADC, une dans chaque région du Nunavut :

- Organisme d'aide au développement des collectivités de Kitikmeot – Cambridge Bay
- Business Development Center de Kivalliq – Rankin Inlet
- Société d'aide aux entreprises de Baffin – Iqaluit



Cette association territoriale nous permet de nous entraider, de partager les pratiques exemplaires et d'avoir une voix collective sur le front territorial et national. L'association soutient chaque IFA et fournit des programmes partenaires tels que la subvention d'encouragement à l'entrepreneuriat au Nunavut et le programme de conseil et de mentorat.

Réseau de développement des collectivités du Canada (RDCC)

La BBDC est l'un des 267 bureaux sans but lucratif au Canada qui fournissent des services aux petites entreprises pour les personnes vivant dans des communautés rurales et éloignées. Chaque bureau propose des prêts aux petites entreprises, des outils, des formations et des événements pour les personnes souhaitant créer, développer, vendre ou liquider une entreprise. Le programme d'aide au développement des collectivités est le programme en continu le plus ancien financé par le gouvernement et travaille en étroite collaboration avec les agences de développement régional et les gouvernements territoriaux, et fait continuellement pression sur le gouvernement fédéral pour qu'il soutienne les entreprises des régions rurales et éloignées du Canada.



Le Fonds d'aide et de relance régionale, qui soutient les entreprises touchées par la COVID-19 depuis mai 2020, a été négocié et mis en œuvre exclusivement par les bureaux d'aide au développement des collectivités dans tout le Canada, fournissant des millions de dollars en prêts et subventions sans intérêt.

Vous trouverez davantage d'informations sur le RDCC sur son site Web https://communityfuturescanada.ca/?page_id=246&lang=fr

Association nationale des sociétés autochtones de financement

La BBDC est également l'une des 52 institutions financières autochtones (IFA) au Canada et l'une de cinq au Nunavut. Chaque IFA est unique en ce qui concerne les services, les types de financement et l'attention envers le client offerts aux entrepreneurs et aux entreprises communautaires des Premières Nations, des Inuits et des Métis; elles sont indépendantes et responsables envers leur communauté. En tant qu'IFA, la BBDC est membre de l'Association nationale des sociétés autochtones de financement (ANSAF). L'ANSAF est une voix forte à Ottawa et dans tout le pays, qui fait pression au niveau fédéral afin d'obtenir du soutien pour les entreprises autochtones de plusieurs manières, notamment en matière de financement, d'approvisionnement et de développement entrepreneurial.

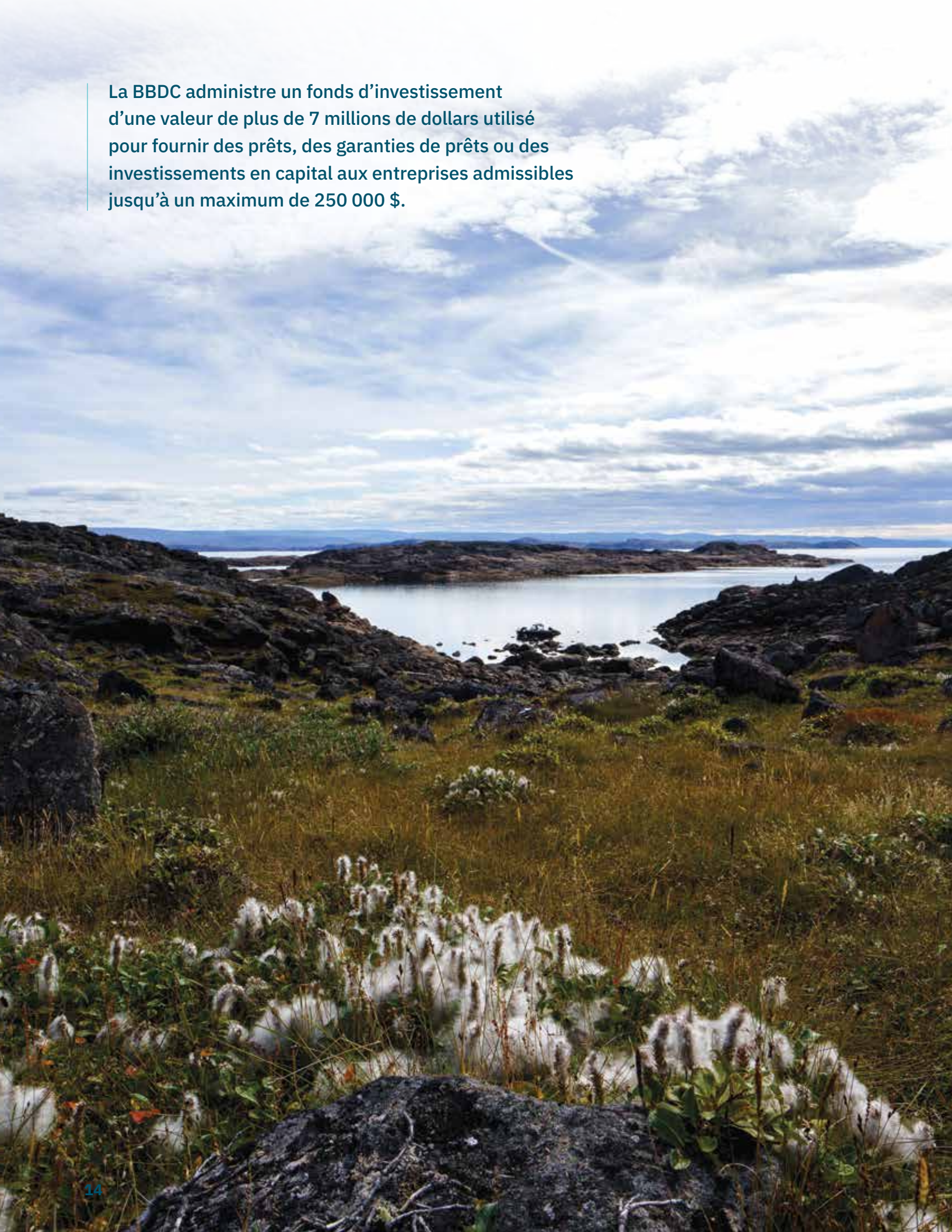


Il s'agit d'un groupe de réseautage précieux qui permet à l'IFA d'accéder à plusieurs programmes de financement axés sur les clients. En 2021-2022, cela comprenait :

- Programme de stabilisation des entreprises autochtones– Prêt d'urgence COVID-19
- Programme d'allègement des intérêts sur les prêts liés à la COVID-19
- Fonds de formation accordé aux IFA pour le développement des capacités
- Initiative d'entrepreneuriat des femmes autochtones offrant de la formation et un accès à un fonds de microcrédit
- Fonds de croissance autochtone offrant des capitaux aux IFA pour soutenir les entrepreneurs à démarrer ou à développer leur entreprise.

Davantage d'informations sur la ANSAF sont disponibles sur le site Web <https://nacca.ca>

La BBDC administre un fonds d'investissement d'une valeur de plus de 7 millions de dollars utilisé pour fournir des prêts, des garanties de prêts ou des investissements en capital aux entreprises admissibles jusqu'à un maximum de 250 000 \$.



Conseil d'administration

Notre conseil d'administration, qui compte plus de 52 ans de service combiné avec la BBDC, est composé de 6 membres, choisis parmi les leaders et les entrepreneurs de la communauté des affaires de Qikiqtani. Ensemble, ils apportent à la BBDC une expertise et des idées sur les services aux entreprises, la gestion, la planification stratégique et l'élaboration de politiques grâce à une gouvernance solide.

En tant que membre du Réseau d'aide au développement des collectivités du Canada, le conseil d'administration de la BBDC est strictement bénévole et élu lors de l'assemblée générale annuelle sur la base de mandats échelonnés.

Les membres du conseil d'administration de 2022 sont :

- Pitseolak Shoo, président - Iqaluit
- Frank May, vice-président - Arctic Bay
- Monica Ell-Kanayuk, secrétaire-trésorière - Iqaluit
- Steve Birrell, directeur - Iqaluit
- Jeff Peyton, directeur - Pangnirtung
- Solomon Allurut, directeur - Sanirajak

Membres du personnel de la BBDC en 2022, heureux d'aider nos clients :

Carol Tootoo,
administratrice de bureau

Missy Ellsworth,
directrice générale et
secrétaire aux affaires

Valerie Kosmenko,
directrice générale



የዋናው ጉዳይ ሲሆን የጥያቄው ምክር ቤቅ ለጥያቄው ምክር ቤቅ ለጥያቄው ምክር ቤቅ

**SOCIÉTÉ D'AIDE
AUX ENTREPRISES DE BAFFIN**

